

31997L0047

1997.8.5.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 211/45

A BIZOTTSÁG 97/47/EK IRÁNYELVE

(1997. július 28.)

a 77/101/EGK, 79/373/EGK és 91/357/EGK tanácsi irányelv mellékleteinek módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 90/654/EGK irányelvvel ⁽¹⁾ módosított, az egynemű takarmány forgalmazásáról szóló, 1976. november 23-i 77/101/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 10. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 96/24/EK irányelvvel ⁽³⁾ módosított, az összetett takarmány forgalmazásáról szóló, 1979. április 2-i 79/373/EGK tanácsi irányelvre ⁽⁴⁾ és különösen annak 10. cikke e) pontjára,

mivel néhány tagállamból a szarvasmarhák szivacsos agyvelőbántalmának (BSE) eseteit jelentették; mivel ismert, hogy néhány tagállamban a surlókór is jelentkezett; mivel a BSE és a surlókór kórokozója szájon át képes terjedni;

mivel a szarvasmarhákban lévő BSE vélhetően a takarmányokban használt, a kérődzőkből nyert fehérjékből származik, amelyek így a fertőző szivacsos agyvelőbántalom kórokozóinak hordozóiul szolgálnak és amelyeket nem kellő hatékonysággal kezeltek ezen kórokozók hatástalanítására;

mivel a kérődzőknek az abból a tényből fakadó egészségügyi kockázatoktól való megvédésére, hogy a fehérjék kezelésének módszerei nem mindig biztosítják a kórokozók teljes hatástalanítását, a Bizottság elfogadta a legutóbb a 95/60/EK határozattal ⁽⁵⁾ módosított; a szarvasmarhák szivacsos agyvelőbántalmával és az emlősökből nyert fehérjék etetésével kapcsolatos bizonyos védelmi intézkedésekről szóló, 1994. június 27-i 94/381/EK határozatot ⁽⁶⁾, mivel ez az intézkedés megtiltotta a kérődzők etetését olyan fehérjékkel, amelyeket emlősök szöveiteiből nyertek, egyúttal megállapítja, hogy néhány termék kivételt jelent, feltéve, hogy azok nem jelentenek egészségügyi kockázatot;

mivel tekintettel arra az egészségügyi kockázatra, amit a kérődzőknek olyan takarmányokkal való etetése jelent, amelyek emlősök szöveiteiből származó fertőző fehérjét tartalmaznak, és arra a tényre, hogy nem zárható ki a betegség emberekre való áttérése, a Tanács 1996. április 1-3-i ülésén elhatározta további, az emberek és állatok egészségének védelmét szolgáló intézkedések meghozatalát;

mivel gyakorlati okokból és a jogi következetesség érdekében az összetett takarmányban nem használható összetevők listájának létrehozásáról szóló 91/516/EGK határozat módosításáról

szóló, 1995. július 10-i 95/274/EK bizottsági határozat ⁽⁷⁾ megtiltja az emlősök szöveiteiből származó fehérjék használatát a kérődzők számára előállított összetett takarmányokban;

mivel a 77/101/EGK és a 79/373/EGK irányelv általános és különös szabályokat állapít meg az egynemű takarmányok és a összetett takarmányok forgalmazására és címkézésére vonatkozóan; mivel annak megelőzésére, hogy – a jelenlegi takarmányozási és állat-egészségügyi szabályok figyelmen kívül hagyásával – az emlősök bizonyos szöveiteiből származó fehérjét tartalmazó takarmányok felhasználói azokat kérődzőkkel etessék, e takarmányok megfelelő címkézésével kell felhívni a figyelmet arra, hogy tilos ezeket kérődzők takarmányaként használni; mivel a 77/101/EGK irányelvet a takarmány-alapanyagok forgalmáról szóló 96/25/EK tanácsi irányelv ⁽⁸⁾ hatályon kívül helyezi, és ezért hasonló intézkedéseket kell meghozni a 96/25/EK irányelvben is;

mivel a most meghozott rendelkezések nem érintik a néhány tagállam által esetleg meghozott szigorúbb rendelkezéseket, amit az állati hulladékok ártalmatlanítására és forgalomba hozatalára, továbbá az állati eredetű, illetve halból készült takarmányok kórokozókkal szembeni védelmére vonatkozó állat-egészségügyi előírásokról, valamint a 90/425/EGK irányelv ⁽⁹⁾ módosításáról szóló, 1990. november 27-i 90/667/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének (2) bekezdése engedélyez;

mivel a szigorúbb tiltásokat alkalmazó tagállamoknak a címkézési rendelkezéseket hozzá kell igazítaniuk az ezekben a tagállamokban alkalmazott tilalmakhoz;

⁽¹⁾ HL L 353., 1990.12.17., 48. o.⁽²⁾ HL L 32., 1977.2.3., 1. o.⁽³⁾ HL L 125., 1996.5.23., 33. o.⁽⁴⁾ HL L 86., 1979.4.6., 30. o.⁽⁵⁾ HL L 55., 1995.3.11., 43. o.⁽⁶⁾ HL L 172., 1994.7.7., 23. o.⁽⁷⁾ HL L 167., 1995.7.18., 24. o.⁽⁸⁾ HL L 125., 1996.5.23., 35. o.⁽⁹⁾ HL L 363., 1990.12.27., 51. o.

mivel a kedvtelésből tartott állatokon kívüli állatok összetett takarmányának címkézéséhez használható összetevők csoportjainak a megállapításáról szóló, 1991. június 13-i 91/357/EGK bizottsági irányelvben⁽¹⁾ felsorolt összetevők kategóriái lehetővé teszik több összetevő egy csoportba történő összevonását egy közös leírás alatt; mivel ugyanakkor az állattartó gazdálkodók pontos és tartalmas információkat kell, hogy kapjanak az emlősök szöveteiből származó fehérjéből is álló összetevőket tartalmazó összetett takarmányokról; mivel ezért az összetevők erre a csoportjára utaló „Szárazföldi állatok termékei” kategóriát törölni kell az összetett takarmányok címkézésénél; mivel ennek következtében a takarmány-előállítóknak pontos leírást kell adniuk az ebbe a kategóriába tartozó összetevőkről, hiszen ezek többé nem tartoznak egyik, a 91/357/EGK irányelv mellékletében felsorolt kategóriába sem;

mivel az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

Ennek az irányelvnek a rendelkezései nem érintik a 94/381/EK határozat rendelkezéseit.

2. cikk

A 77/101/EGK irányelv módosítása

A 77/101/EGK irányelv mellékletének A. része a következő ponttal egészül ki:

„3. Az emlősök szöveteiből származó fehérjét tartalmazó egynemű takarmányok címkézése.

3.1. Az emlősök szöveteiből származó fehérjét tartalmazó egynemű takarmányok címkéinek tartalmaznia kell a következő felhívást: »Ez az egynemű takarmány emlősök szöveteiből származó fehérjét tartalmaz, amellyel kérődzőket etetni tilos«.

Ez nem vonatkozik:

- tej és tejtermékekre,
- zselatinra,
- olyan aminosavakra, amelyeket irhából és bőrből nyertek olyan eljárással, amely során az anyagot 1 és 2 közötti pH értéken, majd >11 pH értéken, majd 30 percen keresztül 3 bar nyomáson 140 °C fokon hőkezelik,
- a zsírtalanított csontokból nyert dikálcium-foszfát, és
- a szárított plazmára és más vértermékekre.

3.2. Amennyiben egy tagállam a 3.1. pont első mondatában említett, emlősök szöveteiből származó fehérje használatát megtiltja a kérődzőkön kívül egyes más állatok takarmányaiban is, amint ezt a 90/667/EGK tanácsi irányelv^(*) 1. cikkének (2) bekezdése megengedi, a 3.1.-ben előírt felhívásnak kiegészítésként meg kell említenie azon állatfajokat vagy -kategóriákat is, amelyekre a kérdéses termék használatának tilalmát kiterjesztik.

(*) HL L 363., 1990.12.27., 51. o.”

3. cikk

A 79/373/EGK irányelv módosítása

A 79/373/EGK irányelv mellékletének A. része a következő ponttal egészül ki:

„7. Az emlősök szöveteiből származó fehérjét tartalmazó összetett takarmányok címkézése.

7.1. Az emlősök szöveteiből származó fehérjét tartalmazó és a kedvtelésből tartott állatokon kívüli állatoknak szánt összetett takarmányok címkéjének tartalmaznia kell a következő felhívást: »Ez az összetett takarmány emlősök szöveteiből származó fehérjét tartalmaz, amellyel kérődzőket etetni tilos«.

Ez nem vonatkozik olyan összetett takarmányokra, amelyek nem tartalmaznak az emlősök szöveteiből származó fehérjét az alábbiakon kívül:

- tej és tejtermékek,
- zselatin,
- olyan aminosavak, amelyeket irhából és bőrből nyertek olyan eljárással, amely során az anyagot 1 és 2 közötti pH értéken, majd >11 pH értéken, majd 30 percen keresztül 3 bar nyomáson 140 °C fokon hőkezelik,
- a zsírtalanított csontokból nyert dikálcium-foszfát, és
- a szárított plazma és más vértermékek.

7.2. Amennyiben egy tagállam a 7.1. pont első mondatában említett, emlősök szöveteiből származó fehérje használatát megtiltja a kérődzőkön kívül egyes más állatok takarmányaiban is, amint ezt a 90/667/EGK tanácsi irányelv^(*) 1. cikkének (2) bekezdése megengedi, a 7.1.-ben előírt felhívásnak kiegészítésként meg kell említenie azon állatfajokat vagy -kategóriákat is, amelyekre a kérdéses termék használatának tilalmát kiterjesztik.

(*) HL L 363., 1990.12.27., 51. o.”

⁽¹⁾ HL L 193., 1991.7.17., 34. o.

4. cikk

A 91/357/EGK irányelv módosítása

A 91/357/EGK irányelv melléklete a következőképpen módosul:

1. a 12. „Szárzsföldi állatok termékei” kategóriát el kell hagyni;
2. az első oszlopban a „13.”, „14.”, „15.” és „16.” szám helyébe a „12.”, „13.”, „14.” és „15.” szám lép.

5. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb 1997. december 1-ig hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre vagy azokhoz hivataltos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

6. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

7. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1997. július 28-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja